

Виходить у Львові що  
дня (крім неділі і гр.  
кат. свят) о 5-ї годині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: удиця  
Чарнецького ч. 8.  
Письма приймають ся  
лиш франковані.

Рукописи звертають ся  
лиш на окреме ждане  
за зложенем оплати  
поштової.

Рекламації незапечатані  
вільні від оплати  
поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Третій канцлер.

До несповна п'ять літ має Німеччина вже третого канцлера в особі намісника Альзасії і Льотарингії кн. Кльодвіка Гогенльоге-Шіллінгфіршт. Аж тепер показується, що було причиною так скорого уступлення гр. Капрівіго. Після кореспонденції, яку одержав віденський Tagblatt з Берліна, було вже від послідної весни непорозуміння межі німецьким цісарем а канцлером Капрівім, а причина його була така: Цісар віддав був якомусь капітанові, Рацмерові, без відомості канцлера висший уряд колоніальний в Африці. Капріві довідавшися о тім спротивився тому і іменовані, котре ще не було формально наступило, залишено. Від того часу були все маленькі непорозуміння межі цісарем а канцлером, котрі, хоч все їх якось мирно залагоджувано, доповняли міру.

В послідних часах однакож настали були непорозуміння межі Капрівім а пруским президентом міністрів що-до поступовання супротив партії перевороту і канцлер, не могучи погодити ся з міністром, подав ся до димісії. Цісар однакож не приймив димісії і згодився на проект Капрівіого а до того казав ще ему увіdomити о тім Айленбурга. Так стояло діло аж до часу, коли цісар недавно тому вибрав ся був на польованні до Лібенберга; Айленбург мусів був або піддати ся поглядам Капрівіого або уступити. Нараз в Лібенбургу змінив цісар свій погляд. В Лібенбургу з'явився Айленбург, випросив авдієнцію у цісаря і заявив, що в виду на появившуюся статію Kolnische Zeitung видить ся спонуканням уступити. Цісар казав тоді предложити собі ту статію

і завізвав Капрівіого, щоби він єї спростував. Капріві не хотів того зробити, доказуючи, що таке поступовання підкопало би його становище, бо він ані не старався о написані тогого артикулу, ані не піддав гадки до написання його. Впрочому — додав Капріві — я зовсім годжується на той артикул. Тоді відповів цісар: Коли так, то добре; я приймаю вашу димісію.

По сїм звернувся цісар до одного із своїх достойників, котрого імені однакож німецькі газети не подають і просив його, щоби він обняв уряд канцлера і президію міністерства, а той достойник відповів цісареві: „Я дуже поважаю кн. Бісмарка; я поважаю його до того степеня, що за віяку ціну в сьвіті не хотів би станути в суперечності до него. Кн. Бісмарк не може ніколи мовчати. Він при своїй натурі і неослабленій сильності духа, мимо так глубокої старости буде критикувати, може навіть і дуже остро критикувати правління нового канцлера. Доки живе кн. Бісмарк, то в Німеччині буде завсідги двох канцлерів, а я не хотів би бути другим. Цісар, не знаючи тоді ради, звернувся телеграфічно до намісника Альзасії і Льотарингії, кн. Кльодвіка Гогенльоге, і предложив ему уряд канцлера. Кн. Гогенльоге відмовив спершу, покликуючись на свій глубокий вік, але коли цісар віднісся до него другий раз, він приїхав до Берліна і остаточно рішився приняти уряд канцлера.

Кн. Кльодвік Гогенльоге-Шіллінгфіршт належить до родини, котра в кількох державах дійшла до дуже високих становищ. Один з його братів, кн. Константин, є генералом кавалерії і старшим дворським С. Вел. Цісаря австрійського а другий брат, кн. Густав, єсть кардиналом.

Іменоване кн. Гогенльоге канцлером німецьким називає вся німецька преса дуже щасливим а навіть в Парижі, де єго знають з часів, коли він там був амбасадором, повітали єї симпатично. Єсть то, кажуть, чоловік великих здібностей політичних, має великий досвід, а в своєму поступованню має бути дуже тактовний. Кн. Кльодвік Гогенльоге походить з дуже старої, колись пануючої родини французької, котра починається від французького князя Ебергарда, брата цісаря Конрада I, з кінцем 12 століття. Кн. Кльодвік належить до молодшої лінії Шіллінгфірштів. Він родився у Фульді дні 31 марта 1819 р., отже має тепер 75 літ. Вищу школи кінчив він в Геттінгені і Боні і учився права а відтак вступив яко урядник до прусської служби державної. В 1849 р. був він послом тодішньої німецької держави в Лондоні, а опісля через сімнадцять літ засідав в баварськім парламенті. В грудні 1866 р. став він був баварським президентом міністрів і міністром для справ західних і тоді то вже заявив він в парламенті, що єсть протиційний утвореню полуднево-німецького союза, а був би за тим, щоби полудніві держави німецькі сполучилися з північними. Вже в 1866 р. був межі Прусами а полуднівими державами тайний союз, внаслідок котрого Баварія мусіла збільшити свою армію. Заходами кн. Гогенльоге ухвалив то парламент і установив законом. Велику опозицію стрітив кн. Гогенльоге в парламенті, коли розіслав був окружник до держав європейських в справі римського собора. Розвязано парламент; нові вибори випали користно для опозиції, а кн. Гогенльоге подав ся в березні 1870 р. до опозиції. В 1874 р. став кн. Гогенльоге амбасадором в Парижі і був там через

77)

## Матій Сандорф.

(Повість Юлія Верна).

(Дальше).

— Послухайте мене, Сіляс Торонталь — відозвався доктор, котрій відзискав був знову свою холоднокровність — послухайте мене. Ви хочете щадити свого товариша. Ви боїтеся може, щоби его не зрадити, коли щось скажете. Аби же-сте знали. Той Сарканій, зруйнувавши вас, хотів вас убити, бо бояв ся, щоби ви з чим не вимовили ся, хотів вам так само зробити, як зробив в Дубровнику Петрови, пробивши его ножем.... Оттак!... В тій хили, коли мої відпоручники імили вас на дорозі до Ніцци, хотів він на вас напасті.... Чи будете ще й тепер мовчати?

Але Сіляс Торонталь так уперто держав ся тій гадки, що коли він нічого не скаже, то його спільник не виговорить нічого на него — що мовчав даліше і не хотів нічого сказати.

— Де Сара.... де Сара? — крикнув доктор, котрого вже знову взяла лють.

— Я не знаю.... не знаю нічого — відповів банкір, постановивши собі і даліше уперто мовчати.

Нараз крикнув він таким голосом, що аж всім лачно стало і почав крутити ся з болю та старався відопхнути від себе Капа Матіфу, хоч надармо.

— Змилуйте ся надомно.... змилуйте ся! — став він просити ся.

То Кап Матіфу, може й несвідомо, так стиснув банкіра за руку.

— А скажете?

— Скажу вже.... скажу.... Сара.... Сара — говорив Сіляс Торонталь уриваними словами — есть в домі Наміри.... шпігунки Сарканього.... в Тетуані.

Кап Матіфу пустив Торонталеви руку, котра повисла ему, як би увяла.

— Відведіть арештanta назад — сказав доктор. — Тепер вже знаємо то, чого нам було потріба.

Люїджі вивів Сіляса Торонталля з ратуші і завів знову до казематі.

Сара в Тетуані! Коли доктор Антекірт і Петро Баторий були два місяці тому назад в Цевті, щоби звідтам забрати Існанця з президія, відділяло їх лише кілька миль від того міста, де Марокканка держала молоду дівчину як би у вязниці.

— Іце сеї ночі пойдемо до Тетуану — сказав доктор спокійно до Петра.

Тоді не було ще зелінниці з Туніса просто до марокканської границі. Щоби в найкоротшім часі дістати ся до Тетуану, було найліпше сісти на котрийсь з електричних

кораблів антекіртської флоти і поплисти скоро туди.

Іце перед півночию виплив „Електрік ч. 2“ на широке море і поров воду в Сиртах.

На кораблі були лише доктор, Петро, Люїджі, Ноент Пескаде і Кап Матіфу. Сарканій зівав лише Петра, а прочих не зівав. Аж в Тетуані мали нарадити ся, що мають робити. Чи мали би взяти ся до підступу, чи до насильства, се зависіло би від того, яке було би становище Сарканього в сім чисто марокканській місті, зависіло би від того, яке було бін уряджене в домі Наміри та від осіб, які були би ему до послуги. Передовсім треба було дістати ся до Тетуану.

Від Сирт аж до марокканської границі числять два тисячі п'ять сот кілометрів — значить ся, більше як тисяч триста п'ятьдесят морських миль. „Електрік ч. 2“ міг при найбільшій своїй швидкості робити двайсяцять і сім миль на годину. Навіть богато поїздів зелінничих не їздить з такою швидкості. Се зелінне, веретенувате судно, що не наставляло ся до вітру ніякою площею і не бояло ся ніякої бурі, а по розбурхані морі сунуло ся дуже гладонько, потребувало що найбільше п'ятьдесят годин, щоби прибути на своє місце призначення.

На другий день досвіті плив вже „Електрік ч. 2“ доокола пригорка Бон. Минувши заліз туніський, потребувало оно плисти ще кілька годин і минути пригірок коло Бі-

девять літ, а від 1885 р. був намістником в Альзасі і Лотарингії, де прийшов був на місце ген. Мантайфля. На сім становища розвинув він був дуже успішну діяльність і причинився дуже богато до того, що в сих недавно що набутих краях настав який-тайк спокій.

Характеристичний єсть відзив париської газети *Temps* о іменованню кн. Гогенльохе канцлером німецької держави. Згадана газета підносить факт, що на так високе становище по-кликають кн. Гогенльохе, Баварця і католика; протестантські Прусаки думали, що то становище лише йм належить ся. Іменовання кн. Гогенльохе можна би було всюди, де мирний розвій Німеччини уважається запорукою європейського мира, тим більше безвзглядно повинтити, коли-б покликане Келера на міністра справ внутрішніх не означало концесії для скрайної правиці.

## Перегляд політичний.

В комісії економічній вела ся вчера нарада над петицією більших міст в справі дорожнії мясо. Пос. Стефанович поставив ряд внесень в справі побудовання різниць на границі Буковини і в Підволовочисках для худоби румунської і російської. Дальше домагав ся Стефанович обніження фрахтів на мясо призначене для більших міст або знесення податку консумційного для таких пересилок. Внесена Стефановича підсириав пос. Найбер. Остаточно вибрано комісію, котра має уложить внесення правительства. До комісії вибрано Гальвіха, Проковеца і Стефановича.

Клуб Короніального радив вчера з президентом міністрів кн. Віндішгрецом в справі написий в двох мовах на будинках судових в Істрії. Зачувати, що клуб загрозив виступленем з коаліції, наколи-б не взято назад розпорядження, виданого в сій справі.

Зі всіх сторін наспіли нині вісти о по-гіршенню ся недуги царя і здає ся, що для него нема вже виходу, тим більше, що цар пухне що раз більше а до давної недуги прилучило ся ще й запалене легких та плюване кровю. Цар сам знає вже о тім, що для него нема виходу, а за його призволенем і після єго волі зладжено в Петербурзі завіщане та вислано вже до Ливадії.

Зерти. Ля Каль, Бон, пригірок зелізний, від котрого металевої маси, як кажуть, аж відклинує ся игла компасова<sup>1)</sup>, альжірське побереже, Стара, Бугі, Деллі Алжер, Шершель, Мостаганем, Оран, Немур, відтак побереже Ріфів, ріг Мелілі, котра так само як і Цевта належить до Іспанії, пригірок Трес Форкас, від котрого Африка заокруглює ся аж до пригірка Негро — словом ціла панорама африканського побережя пересунута ся перед очами наших подорожників в дніах 20 і 21 падолиста. Машина, порушувана електричними протоками з аккумуляторів, ще ніколи так знаменито не робила. Коли-б хотісь чи то з побережа, чи серед заливи був заздрів сей корабель електричний, то мимоволі погадав би собі, що то якесь чудо, не корабель, або що то появив ся в середземнім морі кит надзвичайної сили.

Около осьмої години вечером вийшли доктор Антекірт, Петро, Люїджі, Поент Пескаде і Кап Матіфу на беріг при устю малої річки під Тетуаном, де причалив був поспішний корабель. На сто кроків від ріки, посеред Караванзери<sup>2)</sup>, знайшли они мулів і арабського провідника, котрій обіцяв ся завести їх до міста, положеного може на чотири милі від берега. Згодилися на заплату без торгу і мала громадка вибрала ся зараз в дорогу.

<sup>1)</sup> Компас есть то прилад, в котрім, стоянені, магнетична стрілка, звана магнетичною іголкою, показує, в котрій стороні есть північ і півднє. Компасу уживають на кораблях.

<sup>2)</sup> Будинок і місце, де стають каравани.

## Новинки.

Львів дні 31 жовтня.

— **Похорон бл. п. Омеляна Огоновського** відбувся вчера після волт родини на єї кошт. Тревав від рана до ночі. Зібралося богато львівських Русинів і з провінції. Вінців було з двайцять. Похоронний похід вів С. Е. Мігров-політ. — До вдови по пок. Омеляні Огоновськім прийшли телеграми кондolenційні з різних сторон Галичини і Буковини. З України наспіло також кілька телеграм: один з Київа, припоручаючий професором М. Грушевському промовити над могилою, зложити вінок і заявити кондolenцію родині покійного, а три з Чернігова; 1) Сердечне боліємо по тяжкій утраті знаменитого діяча Огоновського; 2) „На труну патріота робітника Огоновського складаємо свій тяжкий жаль“; 3) „Просимо покласти вінок Огоновському від вітанючих Єго користну діяльність чернігівських його прихильників“. Наспіла також телеграма з Одеси: „Виразіть наш щирій жаль львівській громаді по страті чільного робітника на піві народній“.

— **Нові поштові уряди** війдуть в життя з днем 8 падолиста с. р. в Новиці, калуського повіта, в Перешиби середмістю (філія) і в Перешиби на Засаню. До округа доручень поштового уряду в Новиці будуть належати громади Ландестрай і Новиця. — Обсяг ділана обох поштових урядів в Перешиби буде розтягати ся на припливі всяких кореспонденцій, поштових посилок, грошевих переказів та прийманні виплату вкладок поштової каси єщадності. Дорученем лістів, грошевих переказів і інших посилок не будуть займати ся ті уряди. Урядові години обох філій такі: В неділі від год. 8 мін. 30 до 11 мін. 30 перед полуночю і від 3 до 4 по полуночі, а в прочі дні від год. 8 до 12 перед полуночю і від 2 до 6 по полуночі. Рівночасно розширюється в головнім поштовім і телеграфічнім уряді в Перешиби урядові години, а то: в надавчім відділі для рекомандованих кореспонденцій від 8 год. рано без перерви до 7 вечором, а крім того змінюється пополудневі урядові години для надавання вартістів посилок, а то: замість від 2 до 6 год. від 3 до 7 вечором; в неділі полишати ся дотеперішні години т. в. від 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> до 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> перед полуноччю і від 3 до 4 по полуночі.

— **Товариство взаємної помочі приватних офіціялістів** числило з днем 30 вересня с. р.

2345 дійствих членів з 10.417 учасників з 84 учасниками з загальною річною вкладом 63.006 зр.; спомагаючих членів 47 і почети 11. — Майно в відділі запомог виносить готую 31.991 зр. 64 кр., в ефектах 452.580 і в двох реальностях вартості 59.550 зр. Винесено на запомоги для неспосібних до праці, від сиріт, на видатки адміністраційні і похорони 3210 зр. 48 кр. — Се товариство існує 27 і за той час винесло на емеритуру 550.000 зр.

— **Ревізія катастру.** На засіданю ради державної дня 24 с. м. заявив Міністер скарбу, що видав поручене до підлінніх урядів, щоб вже тепер з огляду на недалеку ревізію катастру звертали увагу властителів грунтів на зголошені у властивих властів змін, які в їх грунтах залишили від попереднього катастру дотично культуру. Тому що такі зміни (н. пр. орни піль на сіножаті і пасовиска, а там більше на неужиті) винесуть значно на обніжене податку, дяготи повинна наша інтелігенція по селах і місточках звернути увагу хліборобів, щоби мали ся на бажаності і не занедбали доносити в свої часі ці зміни культури. Дальше треба ще й те затягти. Коли посол Лев Пастор запитав приватно міністра скарбу: як мають собі поступати ті, що були попереднім катастром покривджені на пів численні грунтів до високої кляси, відповів Міністер, що тепер не мислити о переведенню нового катастру, бо се коштувало би до 20 мільйонів, однакож невдовзі предложити Раді державній закон о ревізії катастру, після котрого законо вільно буде кожному внести в короткій дореекламацію против первістої класифікації.

— **В Куринах позіта бережанського** відбудеться на днях 10, 11 і 12 листопада друга місія духовна при помочі всеч. оо. Василя, котрі в маю сего року від 5 до 10 відправляли та місію духовну. Другої місії домагаються тамошні мешканці.

— **В Тернополі** мають за кілька місяців завести електричне світло. Теперішній власникъ Загробелі, ординат Чарковський Голієвський постановив собі користати з водної сили, як можна добути з Серету, і урядити стацію електричну, котра би обслугувала не лише промислові заклади в Загробелі, що мають повстати, але улиці міста, товариства, уряди і мешканці.

— **Спілку фалшивників банкнотів**, котрі дімали вести своє ремесло на велику, скалю, залізници сими днями у Відні, а то з причини на головнішого майстра. Приготовивши уже прапор літографічну, форму, папір, рисунок пятачок і відтінок потрібно, шукав вія спосібів літографії.

— **Поентови Пескадови** прийшло для тога на гадку, чи не ліпше було би, щоби мулів Капі Матіфу, як Кап Матіфу на мулах.

Около пів до другої станули они перед величезним, білим муром; в мурі сім суть отвори до стріляння, а на горі ще й башні і він слугує до оборони міста із сего боку. В мурі є тут низка брама, украсена арабесками і марокканським лад. З отворів до стріляння їжаться против надходячих пушків, що при сьвітлі місяця подобають на отакі собі задрімавши крокодилів.

Брама була замкнена. Треба було з грішми в руці розпочати переговори, щоби она отворила ся. Звідси увійшли подорожні у вузькі, круті улици, по найбільшій часті криті зверху. І ті улици були одна від другої позакінці брамами, котрі треба було таким самим способом отвірати.

В четвертій годині опісля вийшли наконець доктор і його товариши до „фонди“ — однією кої гостинниці, яка єсть в отесі місті. Власти телем гостинниці був жид, а його донька сліпа на одно око, обслугувала гостей.

В сій господі, котрої комнати виходили до подвір'я, не було ніякої вигоди, а то дасть ся тим пояснити, що лише мало хто з чужинців важить ся заходити до Тетуану. Там єсть лише один одинокий консул, що живе сам один се-

В сій часті Ріфу<sup>3)</sup> не мають Европейці чого бояти ся тутешніх місцевих мешканців, хоч би й навіть тих кочуючих племен, що переходят в краю з одного місця на друге. Єсть то впрочім мало залюднена і майже зовсім не управлінна сторона. Гостинець іде рівнинною, зарослою змарнілими корчами; та й гостинець же то! — більше видоптаний звіратами, як зроблений людскою рукою. По однім боці єсть ріка, що котиться ся тут великими закрутами, а на березі не чути більше нічого, лише рапакане жаб та цвіркане сверціків і польних коників. Посеред води стоять рибацькі лоди а дікими на піску видко повитягані човна. По другім боці, на право, тягне ся пасмо каменистих горбів, що припирають дальше на полуднє до масивних гір.

Ніч була прекрасна. Ціла околиця купала ся в сьвітлі місяця. У воді відбивалися легенькими чертами горби, а гень далеко в глубині краю, ясніло щось білого серед густої мраки — то було місто Тетуан, ніби уbrane в білу одежду.

Араб вів свою громадку скорим кроком. Два чи три рази треба було задержати ся коло стоячих на самоті стацій, де звичайно у вікнах, освітлених сьвітом місяця, видко було жовтаве сьвітло. Тогда вийшли один або два Марокканці з хати з ліхтарем в руці, по говорили щось з проводиром і подорожні вийшли відтак даліше.

Ан доктор, ан єго товариши не розмавляли з собою. Всі задумавши пустили му-

<sup>3)</sup> Ріфом звє ся побереже африканське коло Мелілі, Тетуану і Цевги.

оголошеннями в газетах. Поліція звернула увагу на оголошене і вислідила всіх спільників, а то Требша, Петера і кількох інших спосібних літографів.

— Як собі люди радять? Гаврило Скубиш, молодий газда в Липю коло Лютовиць, отирає в своїй хаті сільську крамницю. В Липю може крамниця гарно розвивати ся, бо там фірма Айслерів з Відня побудувала великий тартак, де працює значне число робітників, а місцеві люди займають при зваженні дерева і відставлюваню переробленого матеріалу до стації в Устріках. Молодому будучому склепареві помагає порадою місцевий съященик о. Діонісій Гичко. Була беда, щоби заснувати читальню „Просвіти“, а при цій крамниці, та якось сей добрий намір не удав ся. Громадяни повідають: „Будемо видіти, як тобі поведе ся, то може пізніше пристанемо“. Наш чоловік все і всюди невірний Тома. За те тим більше треба подивляти молодого газду, що бере ся до такого діла. Вже обезпечився в „Дністру“, вийде подане до ц. к. староства в Турці о промислову карту і повідомив „Народну торговлю“ у Львові, що отирає крамницю.

— Перестрах в церкві. До берлинських часописів пишуть з Петербурга, що при посвяченю нової церкви в Острозькій пукла лампа, від чого люди так злякали ся, що стали чимкорше втікати з церкви, причому у стиску погибли 25 осіб, а 9 тяжко покалічило ся.

— З Буковини. В Червівцях 20-літня Юлія Вайлер була заручена з Авраамом Фаером. Вінчання мало бути небавом, однак дівчинка утекла з якимсь іншим чанком до Румунії. — На локах в Чурині різвик Михаїл Журовський, стріляючи до дикого кабана, зранив смертельно в груди свого товариша Фр. Шіфера, котрий зараз помер. Добрий стрілець утік до Румунії.

— Вчена птиця. Коли до Ліверпуля прибула княжа пара Теків, привітав її таможний ліорд майор торжественною промовою. В хвили, коли князь отворив уже уста, щоби бурмістрові відповісти, закликав хтось з вікна примежного дому: „Мовчи, дурню!“ На таке остре слово всі притомні оставши, але коли оглянулись, побачили панагу, котра непривігній свій поклик ще раз повторила. Князь засміяв ся і сказав: „Ході до палати, я вже там вам подякую без перешкоди“. Як би то нераз придала ся така панага на неоднім „еображенію“!

Петербург 31 жовтня. Білетин з вчера 10 год. вечером оголошує: Вчера через цілий

ред кількох тисячів душ по найбільшій часті місцевого населення.

Хоч і як хотіло ся докторови Антекірто-ви спритати, де єсть хата Наміри і казати завести себе туди, то все-таки він поки що не зробив того. Треба було брати ся до діла дуже осторожно. Серед тих обставин, серед яких Сара імовірно там проживала, було би дуже трубою відобрati i взяти с собою. Треба було добре все розважати, що промивляло затим, а що проти того. Може би було можна викупити молоду дівчину, все одно за яку ціну? В такім случаю мусіли доктор і Петро дуже стерегти їх, щоби їх хтось не пізнав — особливо же Сарканій, котрий міг бути в Тетуані. Сара в його руках давала єму забезпеку на будущість і він за що небудь не дав би був єї собі відобрать. А до того що той край то не в цивілізований Европі, де могли би станути в помочи суд і поліція. Як же доказати в тих столицях, де торгують невільниками, що Сара не є законною власністю Марокканки? Як же доказати, що она єсть донькою графа Сандорфа, коли-б лист пані Торонталевої і зізнане банкіра не мало тут ніякого значіння? А ті арабські доми тут, дуже старанно позамікани і не так легко приступні. Не легко до них дістати ся. То їй поміч кадого<sup>4)</sup> ледви чи на що би тут придала ся.

Постановлено отже покинути, щоби не звернутися на себе ні найменшого підозріння, стерегти дуже пильно хату Наміри. Поянт Пескаде пішов вже був досвіта з Люїджім, котрий ще на Мальті вивчив ся був трохи по арабські, на місто, щоби тут дещо розійтися ся. Оба старати ся допитатись, в котрій часті міста і при

## Господарство, промисл і торговля.

Львів 27 жовтня: пшениця 6·25 до 6·70 жито 5·— до 5·40; ячмінь броварний 5·— до 6·—; ячмінь пашний 4·— до 4·50; овес 5·— до 5·50; ріпак 8·75 до 9·20; горох 5·— до 8·—; вика 5·— до 5·20; насінє льняне 5·— до 5·—; сім'я 5·— до 5·—; біб 5·— до 5·—; бобик 4·25 до 4·50; гречка 5·— до 5·—; конюшини червона 50·— до 55·—; біла 60·— до 80·—; шведска 5·— до 5·—; кмен 5·— до 5·—; аниж 5·— до 5·—; кукурудза стара 5·— до 5·—; нова 5·— до 5·—; хміль 5·— до 5·—; спірітус 5·— до 5·—

## ТЕЛЕГРАМИ.

Відень 31 жовтня. Вчера по полуночі зібралися були знову предсідателі клубів і члени правительства на нараду в міністерстві справ внутрішніх в справі реформи виборчої. Сими днями відбудеться знову одна нарада.

Почдам 31 жовтня. Шведський король в двома старшими синами приїхав тут вчера вечером. На стації Вільдбах повітав їх цісар. Король поїхав даліше до Швеції.

Петербург 31 жовтня. Після вчерашнього білетину з Ливадії, виданого о 11 год., стан недуги царя значно погіршився. Кашель і плювання кровю вночі збільшилося і показалося обмежене запалене лівого крила легких. Стан недуги єсть грізний.

Берлін 31 жовтня. Кн. Гогенльоге-Лангенбург іменованій намістником Альзаци і Лотарингії.

Париж 31 жовтня. Після телеграми відланої з Ливадії вчера о 6 год. і 35 вечером до Москви стан царя погіршився дуже.

Лондон 31 жовтня. На умільну, телеграфічну просьбу цариці поїдуть завтра князь і княгиня Валії до Ливадії.

Петербург 31 жовтня. Білетин з вчера 10 год. вечером оголошує: Вчера через цілий

котрій улици мешкає Наміра, котру преці їтось мусів тут знати. Від того мало зависіти їх дальнє поступоване.

Тимчасом „Електрік“ 2<sup>4</sup> сковав ся у якісь маленькій затоці при устю ріки і був готовий зараз на перший знак виплисти на море.

Отже сю першу ніч, котрої години так чогось поволі минали, перебули доктор і Петро у фонді. Поентови Пескадови і Капови Матіфу певно ніколи і на гадку не прийшло, що они будуть колись спати в постелях, виложених фаянсами; тепер могли бути раді з того.

На слідуючий день пішли Поент Пескаде і Люїджі на базар, де вже було зійшлося багато тетуанських мешканців. Поент Пескаде зізнав Наміру, бо він видів її певно може яких двайцять разів на улицих в Дубровнику, коли то она була шпігуною в службі Сарканього. Могло отже так стати ся, що він би єї тут стрітив; але що она Поента Пескадого не знала, то ся стріча не могла би була в ігчім пошкодити. Коли би єї можна було стрітити, то треба було лиш іти за нею.

Головний базар в Тетуані складає ся з кільканадцяти широких і вузких буд., окружених вогкими алеями. Розтягнені на шнурах всілякої краски полотнищі дахи хоронять їх від страшної спеки сонця. Всюди в них чорні крами, а в тих крамах висять вишивані яскравими красками шовкові матерії; бурнуси і торбинки з магометанськими съятощами, стоять турецькі виступці, глинняна посудина, ліхтарі та ліхтарні і т. п. — словом все то разом, чим в Європі торгують окремі купці.

(Дальше буде).

ден плював цар кровю і мав дрож; температура 37·5, живчик 90, слабий; віддих утруднений; апетит дуже слабий. Цар дуже ослаб, пухлина збільшила ся дуже значно.

Петербург 31 жовтня. Урядова газета доносить, що цар причащається в понеділок як в день катастрофи під Борками. Царя причащає звістний кронштадтський чудотворець о. Іван Сергієв.

Копенгаген 31 жовтня. Бюро Ріпава доносить: Після телеграми одержаної просто з Ливадії о 6 год. вечером цар спав вчера трохи і то єго трохи покріпіло; плювання кровю слабне, але стан недужого впрочім незмінений.

Мадрид 31 жовтня. Цілий кабінет подався до димісії.

У Львові виходять ті літературні часописи і вістники: Зоря, ілюстроване письмо літературно-наукове, 72 аркушів друку на рік, коштує 6 з. з. у Львові, ул. Академічна ч. 8. — Дзвінок, ілюстроване письмо для науки і забави руских дітей і молодежі; 36 аркушів друку, 5 з. з. у Львові ул. Чарнецького ч. 26. — Правда, місячник політики, науки і писемництва, около 60 арк. друку, 5 з. з. у Львові ул. Академічна ч. 8. — Жите і Слово, вістник літератури історії і фольклору; 60 аркушів друку 5, з. з. у Львові, ул. Глубока ч. 7.

Нові книжки! Кобзар Т. Шевченка, критично видане в гарній оправі з пересилкою 5 з. з. Записки тов. ім. Шевченка, 4 томи по 1 з. з. — В. Чайченка: Твори прозаїчні ч. I. 80 кр. ч. II 60 кр. ч. III 80 кр.; Під хмарним небом, поезії ч. I. 1 з. з., З народного поля, поезії ч. II. 60 кр. — Сибір О. Кенана ч. I. II. 1·20 з. з. — Пролісок, збірник поезій Павла Граба ч. I. 20 кр. — Словар рос.-укр. ч. I. Уманця і Сілки, 2·50 з. з. — Твори ч. I. Трохима Зіньківського 1 з. з. — Лес Українки і М. Стависького: Книга пісень Гайніого 80 кр.; Л. Українка: На крилах пісень, поезії 60 кр. — Ол. Колеси „про Юрия Федоровича“ 20 кр. — Пани і люди, повість Левенка 80 кр. Єго-ж „Солдатский розріх“ 10 кр. Історичну бібліотеку і всі вичислені книжки можна купити в книгарні тов. ім. Шевченка у Львові, при ул. Академічній ч. 8.

## Рух поїздів залізничних

важний від 1 мая 1894, після львівськ. год.

### Відходять до

	Поспішний	Особовий
Кракова	3 00	10·16
Шідводоціск	6·44	3·20
Підволочиськ	6·58	3·32
Підвол. Нідзах	6·51	10·40
Черновець	—	10·51
Стрия	—	3·31
Белзца	—	11·06
	10·26	7·21
	9·55	3·41
	7·21	7·26

### Приходять з

Кракова	3 08	6·01	6·46	9·36	9·36	—
Шідводоціск	2 48	10·06	6·21	9·46	—	—
Підвол. Нідзах	2·34	9·49	9·21	5·55	—	—
Черновець	10·16	—	7·11	8·13	1·03	—
Стрия	—	—	9·23	9·10	12·46	2·38
Белзца	—	—	8·24	5·21	—	—

Числа підчеркнені, означають пору нічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. рано.

В інформаційнім бюро ц. к. австр. залізниць державних у Львові ул. Третого Мая ч. 3. (Готель Імперіаль) продається білети полосові і окружні, пляни їзди і тариф у форматі кишенькові і дається інформація в справах тарифових і перевозових. У тім бюро, а також у такім самім бюро у Відні (I. Johannengasse 29) уділяється увага службі на ц. к. австр. залізницях державних. О скілько підручники зі звальняють, можна там же засягнути інформації що до решти австро-угорських і заграницьких залізниць.

За редакцію відповідає Адам Креховецький.

<sup>4)</sup> Каждий то саме що „судия“.

# І Н С Е Р А Т И.

AU BON MARCHÉ  
PARIS. NOUVEAUTÉS  
Maison Aristide BOUCICAUT PARIS.



Дешева а ретельна услуга — отсе постійна засада  
фірми AU BON MARCHÉ.

Сене тепер оказав ся катальоу новостий на севои вимовай і  
на жаданн росилає ся франко.

Дім AU BON MARCHÉ посідає незвичайно богаті запаси,  
а задля добірності і добродти всіх своїх товарів, як також  
задля приступності своїх цін приносить безперечно увага  
гідні користі.

Магазини туті суть найбільші, найлучше уладжені в  
цілім світі і належать в Паріж до одних из гідних звидженя  
будинків.

Катальоу, візірці, альбури, як також моделі готових то-  
варів висилає ся на жаданн франко.

Висилка товарів відбуває ся до всіх частей світу.

Кореспонденція від всіх язиках.

Посилки вартості почавши від 25 франків (крім меблів  
і плюмбованих товарів) висилають ся при матеріях за додат-  
ком 15% від кожного метра, а при інших товарах за додатком  
20% — без оплати порта і цда.

Дім AU BON MARCHÉ має як в Франції так і за границею  
філії або вступників і просить своїх купуючих стеречи ся  
перед купцями, котрі послугують ся єго фірмою, щоб і ублик  
впровадити в блуд.

82

## С. Спітцер у Відни

поручає

Товари камінні і шамотові.

Шліти білі і кольорові. — Насади комінкові. Ком-  
плектні урядження для стаєн і обор.

На жаданн висилаємо каталоги.

Заступники для Галичини і Буковини

Гамель і Файгель

у ЛЬВОВІ, улиця Коперніка число 21.

### Інсерати

(„оповіщення приватні“), як  
для „Народної Часописи“  
так також для „Газету Львів-  
ської“ приймає лише „Бюро  
Дневників“ **ЛЮДВИКА**  
**ПЛЬОНА**, при улиці Кароля  
Людвіка ч. 9, де також зна-  
ходить ся Експедиція міс-  
цева тих газет.

Бюро оголошень і дневників

приймає

**О Г О Л О Ш Е Н Я**

до всіх дневників

по цінах оригінальних.

## С. Кельсен у Відни

поручає

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові  
насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплектні уря-  
дження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також  
рури ляні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

Заступники для ГАЛИЧИНІ і БУКОВИНІ

ЛЬВІВ ГАМЕЛЬ і ФАЙГЕЛЬ Коперніка 21.

На жаданн висилає ся каталоги.

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові

улиця Кароля Людвіка число 9, приймає

абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.